

## Fondazione di previdenza per il personale della Planzer Transport SA (PVSP) Promemoria; certificato di previdenza per invalidi: piano di base

Questo promemoria fornisce ulteriori informazioni in merito ai dati sul certificato di previdenza. In cima alla pagina sono indicati il giorno di riferimento come pure la data di rilascio; la prima data è decisiva per la validità dei dati riportati, la seconda data indica il giorno in cui il certificato è stato redatto ossia stampato.

### 1. Dati personali

Qui sono riportati i suoi dati essenziali, ovvero quei dati della persona assicurata importanti per l'accertamento della situazione previdenziale. La data del diritto alla rendita d'invalidità fissa il momento da cui lei ha diritto a una rendita d'invalidità.

### 2. Dati di base (annui)

Qui sono riportati i dati sostanziali sulla rendita d'invalidità annua in corso (RIC) e su un'eventuale rendita per figli d'invalidi annua. Inoltre è fissato il salario assicurato che è decisivo per il calcolo dell'esonero dal pagamento dei premi. Il grado d'invalidità in percentuale è decisivo per l'ammontare della rendita d'invalidità e corrisponde a quello dell'ufficio invalidità incaricato. In caso di un grado d'invalidità pari al 70% e oltre, la rendita d'invalidità è del 40% del salario assicurato (rendita intera). Se il grado d'invalidità è inferiore, la prestazione si riduce proporzionalmente; da un grado del 40% sorge il diritto a un quarto di rendita, dal 50% a una mezza rendita e dal 60% a una rendita di tre quarti. La rendita d'invalidità sarà corrisposta finché l'invalidità persiste, al massimo fino al decesso risp. fino al pensionamento di vecchiaia. Di seguito sarà sostituita da una rendita di vecchiaia, la quale si basa sull'aver di vecchiaia acquisito (vedi cifre 3 e 4) e sulla rispettiva aliquota di conversione.

### 3. Finanziamento / Contributi (mensili)

Il finanziamento degli accrediti di vecchiaia mensili è al 100% a carico della Cassa pensione e corrisponde alla somma degli accrediti di vecchiaia del datore di lavoro e del dipendente. Con ciò è garantito, che nonostante il versamento della rendita d'invalidità anche il processo di risparmio sia proseguito in base all'età e sesso.

### 4. Prestazioni (in CHF)

Qui sono definite le prestazioni annue in caso di pensionamento di vecchiaia e di decesso. Le cifre che riguardano le prestazioni di vecchiaia (per coloro con più di 25 anni) sono valori calcolati sulla base degli accrediti di vecchiaia fino all'età ordinaria di pensionamento (64/65), remunerati con il tasso d'interesse attuale e convertiti con la rispettiva aliquota di conversione. Di conseguenza sono cifre con carattere puramente informativo. Le prestazioni di vecchiaia sostituiscono al momento del pensionamento le prestazioni d'invalidità. Eventuali rendite per figli d'invalidi saranno sostituite da rendite per figli di pensionati (= 20% della rendita di vecchiaia). Di regola le prestazioni di vecchiaia risultano inferiori alle prestazioni d'invalidità. Le prestazioni di vecchiaia corrisposte immediatamente dopo una rendita d'invalidità non possono essere percepite, in proporzione all'invalidità, sotto forma di liquidazione in capitale.

Le prestazioni regolamentari ai superstiti (redita per coniuge, per partner e per orfani) corrispondono a una percentuale (60% rispettivamente 20% RIC) della rendita d'invalidità in corso e sono corrisposte in seguito a malattia e infortunio. Il capitale di decesso corrisponde all'aver di vecchiaia acquisito, al massimo al 500% della rendita per coniuge rispettivamente della rendita per partner annua. Se sussiste una clausola restrittiva per ragioni di salute riguardo alla causa del decesso saranno corrisposte al massimo le prestazioni secondo la LPP. Alla voce "avere di vecchiaia" trovate inoltre altre informazioni utili.

Le cifre della colonna "LPP" si attengono alle prestazioni minime da corrispondere previste dalla legge. Il confronto con la colonna "Regolamento" (destra) mostra che le prestazioni presso la PVSP sono più elevate delle prestazioni previste dalla legge. Di principio lei è assicurato/a conformemente ai valori sotto la rubrica "Regolamento".

### 5. Ulteriori informazioni

Un acquisto nella PVSP non è ammesso per quella parte di previdenza in proporzione all'invalidità. Anche la promozione della proprietà di abitazioni mediante i fondi della previdenza professionale è limitata e il prelievo anticipato è completamente escluso; è ammessa unicamente la costituzione in pegno delle prestazioni di vecchiaia e delle prestazioni ai superstiti. Anche la cessione di capitale in caso di divorzio non è più possibile per l'entità dell'invalidità.

Le argomentazioni a fine pagina rammentano che i dati sul certificato di previdenza possono variare fino al raggiungimento dell'età di pensionamento p. es. in seguito al cambiamento del grado d'invalidità, variazioni del tasso d'interesse oppure adeguamento dell'aliquota di conversione. Inoltre le argomentazioni richiamano sul fatto che le disposizioni regolamentari sono determinanti! Inoltre qualsiasi cambiamento d'indirizzo, di stato civile, di reddito come pure modifiche in merito al diritto e all'ammontare della rendita d'invalidità devono essere notificati immediatamente.